

"Somos Responsables del Futuro de A.A. - Que Comience con Nosotros"

De su Coordinator, Panel 59

Tengo que reconocer que no fue hasta que la Editora de nuestro Boletín me pidió que escribiera un artículo sobre un "Resumen del Panel 59" para la edición actual del Boletín, pude realizar que ya estamos por finalizar este panel. A donde se a ido el tiempo?

Mientras observaba nuestro inventario en la Asamblea pasada, pasó por mi mente que construyendo sobre la solida base que los paneles anteriores hicieron, el Área 93 a seguido creciendo. El trabajo que hemos realizado durante este panel ha sobrepasado todo lo que me imagine cuando empezamos. Creo que los mejores momentos como Coordinadora fueron cuando llegaba a las reuniones de sus comités y escuchaba el entusiasmo con el que hablaban acerca de sus proyectos. Su compromiso y dedicación a su trabajo en verdad que me conmovió. Pudiera fácilmente atreves de este articulo, pasármela halagando sus logros colectivos y dándoles a cada uno de ustedes una "palmadita en la espalda" por un trabajo muy bien hecho.

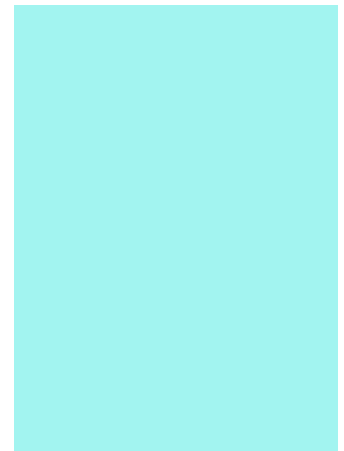
Pero, como no debemos "dormirnos en nuestros laureles" como miembros individuales en recuperación, tampoco lo podemos hacer como Área. Después de leer el Informe de la Conferencia, es obvio que varias cosas excitantes y de gran reto para nuestra Comunidad están por venir. Ahora, más que nunca, la voz de la conciencia de cada grupo tiene que estar representada por medio de su servidor de confianza electo, su RSG. Las decisiones que enfrentaremos muy bien pueden afectar a AA por muchos años.

Mientras que el Panel 59 avanzaba a pasos agigantados en muchas cosas, también creamos nuevos retos para el Panel 61. Espero, que varios de ustedes continúen y sigan participando venciendo esos retos. Si usted no puede continuar, por favor trate de ver que su grupo lo remplace y que apoye a su nuevo RSG para hacer más fácil la transición.

Cuando estaba nueva, siempre me parecía rara la frase que la Cuarta Tradición incluye, "excepto en asuntos que puedan afectar a AA como un todo". Siempre me preguntaba, "como mi pequeño grupo puede llegar a afectar a "AA como un todo?" Luego de haber llegado a Servicios Generales, descubrí que, puede que esta no sea la intención de la Cuarta Tradición, enviando un RSG que represente a la conciencia de mi grupo a nivel Distrito y Área, mi grupo si podía afectar a AA como un todo. La conexión vital entre nuestro grupo base y la Conferencia tiene que mantenerse si queremos seguir, individualmente y colectivamente, llevando el mensaje de esperanza que se nos llevo a cada uno de nosotros.

Ya para finalizar el Panel 59, me pongo a pensar en la Declaración de la Responsabilidad, y quiero agradecerles a todos ustedes por aceptar esa responsabilidad y dar lo mejor de ustedes. También, quiero agradecerles la oportunidad de compartir este viaje con ustedes. Su ejemplo me continúa inspirando. Muchas gracias por permitirme servir.

Sharon G.



Rincón del Delegado:

El tema para la 61 Conferencia de Servicios Generales es: Somos Responsables por el Futuro de A.A. - Que Comience con Nosotros. Me gustaría pedirle a cada uno de nosotros que meditemos sobre esto y nos preguntemos: "¿Que es lo que esto significa para mí?" Recientemente tuve el placer de leer todas las encuestas contestadas del Grapevine. Algo en lo que constantemente pensaba era la conexión a AA manifestada en otras áreas, regiones y mundialmente sobre nuestra reunión impresa. Y el haber tenido el privilegio de servirles estos dos últimos años como su Delegado, he llegado a la conclusión que es mucho más grande que mi grupo base o mi distrito; Creo haberme metido en la corriente principal de nuestro movimiento. Me siento absolutamente cargado con una responsabilidad de asegurarme que estoy haciendo mi parte – así como también obligado a darle un pequeño empujoncito a todos los del área a hacer su parte – para nuestro futuro funcionamiento. Pues bien, no le parece un poco confuso? (Especialmente si se es nuevo en AA o en Servicios Generales). Así que permítame explicarlo...

Por lo general, una publicación de literatura – más que todo folletos – producido por nuestra Oficina de Servicios Generales (con la excepción de folletos sobre talleres/guías) pasa por el proceso de la Conferencia. Que significa esto? Significa que después que un folleto es escogido, es revisado, re-escrito, revisado nuevamente, considerado y recomendado por el Comité Permanente para luego llevarse a votación en la Conferencia de Servicios Generales. Si recibe un voto de unanimidad substancial, se convierte en un folleto que lleva escrito – "Esta literatura está aprobada por la Conferencia de Servicios Generales". Aun nuestros manuales y guías empiezan con una frase así: "Las Guías de A.A. siguientes se han reunido de la experiencia compartida de los miembros de A.A. de E.U. y Canadá. También ofrecen guía a través de nuestras Doce Tradiciones y de la Conferencia de Servicios Generales. Manteniendo nuestra Tradición de autonomía, excepto en asuntos que puedan afectar a otros grupos o a A.A. en su totalidad, casi todas las decisiones son hechas por la conciencia de grupo de los miembros involucrados. El propósito de estas guías es de ayudar a llegar a una conciencia grupal bien informada." Esto indica que un gran cuidado y consideración son dados a cualquier publicación, que está dentro de nuestras Tradiciones, y representa la experiencia típica de A.A. Este proceso no se lleva a cabo sin nuestra participación.

Bien, vamos a reducirlo aun más. Digamos que un nuevo miembro visita mi grupo base. Que si él/ella necesita más información acerca de A.A. o es muy tímido para hacer la difícil pregunta de que si es o no es alcohólico. Espero que todos tengamos la preocupación de que cualquier literatura que escoja sea de la mejor calidad y que refleje las practicas actuales dentro de A.A. y que represente con certeza nuestros principios y Tradiciones. Yo no apreciaba, y no me importaba su origen, que cualquier cosa que era producido por A.A. (Aprobado por la Conferencia) era lo mejor. He aprendido desde entonces que son miembros de nuestra Comunidad, y que están bien metidos en el servicio General de A.A., son responsables y participan en el proceso. Somos usted y yo – nosotros (no nosotros y ellos)!

Para reducirlo aun más, el Dr. Bob lo resumió a dos palabras: Amor y Servicio. Si practicamos lo básico de nuestro programa de recuperación y estamos trabajando con otros alcohólicos, solo entonces creo que nuestra progresión natural seria ir más allá de nuestro grupo base y distrito y hacer nuestra parte hasta donde nuestra disposición nos permita. Esto personifica realmente nuestros tres legados, Recuperación, Unidad y Servicio. AAs trabajando juntos corporativamente, regionalmente y nacionalmente, para compartir experiencia local y para preservar el mensaje de A.A. de esperanza y recuperación.

Servir en el Área 93 ha sido uno de los mejores momentos en mi vida. No llego todo de repente, pero seguro y constantemente. Le han dado intensidad a mi sobriedad que tanto aprecio y ha beneficiado a todos los que me rodean en mi vida personal. Gracias a ustedes – Ahora lo sé! Seguramente he sido "lanzado a la cuarta dimensión de la existencia"!

Si eres nuevo en Servicios Generales – Bienvenido! Danos un poco de tu tiempo y pégate. Incluso aquí te sorprenderás cuando vayas a mitad del camino, Asegúrate de asistir a PRAASA y al Foro Regional del Pacifico – te sentirás "parte de" y podrás compartir cosas extraordinarias con los miembros de tu grupo. La próxima PRAASA será en Marzo del 2011 en Honolulu, Hawái. Y el próximo Foro Regional del Pacifico será en el Área 93 (vea a Debbie J. si quiere ser voluntario).

Gracias por permitirme servirles como su delegado por estos dos años, Espero ansiosamente una vida con un ritmo ligeramente diferente por un tiempo y no puedo esperar a ver lo que esta aventura me traerá a continuación.

Jeff J., Delegado Panel 59

De su Coordinadora del Boletín:

Mientras nos preparamos para la elección del Panel 61, para los oficiales y delegado del Área 93, pensé que sería informativo una vez más echar un vistazo a cómo nuestro Manual de Servicio explica el Procedimiento del Tercer Legado. La primera vez que leí esto me confundido totalmente! Sin embargo, la primera vez que vi este procedimiento en acción, se me quitó toda la confusión.

He sido bendecida en ser parte del comité de servicio del Panel 59, Área 93 y quiero aprovechar la oportunidad para agradecerles a todos por el honor y privilegio de haber servido con ustedes. Gracias por todo su duro trabajo y dedicación para Alcohólicos Anónimos. Ustedes realmente son una inspiración y mi vida nunca será la misma gracias a ustedes!

Paula B., Area 93, Panel 59 Coordinadora del Boletín.

EL PROCEDIMIENTO DEL TERCER LEGADO

El Procedimiento del Tercer Legado de A.A. es una especie singular de procedimiento electoral, que se emplea principalmente para elegir delegados y a los custodios regionales y generales. Esta considerad como una forma de proceder única y propia de A.A., de ser único para A.A., y a primera vista, pareciera dejar que el azar figure de manera importante en un asunto que debe depender exclusivamente del criterio de la mayoría. No obstante, en la práctica, a resultado ser de gran eficacia para eliminar la influencia de facciones o partidos que suelen prosperar en la arena política. Es difícil presionar a los votantes a que acepten a un determinado candidato, debido a la amplia variedad de candidatos propuestos entre los cuales pueden elegir. Aun mas importante, un candidato bien capacitado para el puesto que no tiene al comienzo un fuerte apoyo popular y que en la primera votación a quedado en segundo lugar, tiene un fuerte motivo para seguir y no retirarse de la votación.

El procedimiento del Tercer Legado es así:

- Los nombres de los candidatos elegibles se apuntan en la pizarra. Todos los miembros votantes (del Área o la Conferencia) echan votos por escrito, un voto por papelito. Los resultados se apuntan en la pizarra.
- El primer candidato en recibir dos tercios del voto queda elegido.
- Las eliminatorias empiezan después de la segunda votación. Se eliminan automáticamente el nombre de cualquier candidato que tenga menos de la quinta parte del total de votos, teniendo en cuenta que los dos candidatos que han obtenido el mayor número de votos deben permanecer. (Si hay empate para el segundo lugar, el candidato con el mayor número de votos y todos los que están empatados para el segundo siguen como candidatos.)
- Después de la tercera votación, se eliminan automáticamente los nombres de todos los candidatos que han obtenido menos de la tercera parte del total de votos, teniendo en cuenta que los dos candidatos que han obtenido el mayor número de votos deben permanecer. (Si hay empate para el segundo lugar, el candidato con el mayor número de votos y todos los que están empatados para el segundo siguen como candidatos.)
- Después de la cuarta votación, si ningún candidato ha obtenido los dos tercios del total de los votos, se elimina automáticamente el nombre del candidato con el menor número de votos, teniendo en cuenta que los dos candidatos que han obtenido el mayor número de votos deben permanecer. Si hay empate para el segundo lugar, el candidato con el mayor número de votos y todos los que están empatados para el Segundo siguen como candidatos. En esta coyuntura, el coordinador pide una moción, una aprobación y una confirmación por simple mayoría de manos para que se haga una quinta y última votación. Si no se aprueba la moción, se considerara terminada la votación y la elección se hace inmediatamente por sorteo: se saca el nombre "del sombrero". Si se aprueba la moción, se efectúa una quinta y última votación.
- Si después de la quinta votación, nadie sale elegido, el coordinador anuncia que la elección se hará por sorteo (del sombrero). Llegado a este punto, quedan los dos candidatos con el mayor número de votos. En caso de empate para el primer puesto, se quedan todos los empatados para el primer puesto. En caso de que no haya empate para el primer puesto, se quedan el candidato con el mayor número de votos y los que estén empatados para el segundo puesto.
- El primer nombre que el escrutador saque "del sombrero" queda elegido delegado (o custodio u otro oficial).

1 La Conferencia de Servicios Generales de 1969 aprobó el cambio de opcional a salida automática de candidatos.

2. Re-impreso del Manual de Servicio de A.A.

Contactos Area 93

DELEGADO: Jeff J. – – delegate@aaarea93.org
ALT. DELEGADO: Ken S. - – altdelegate@aaarea93.org
COORDINADORA: Sharon G. – – chairman@aaarea93.org
SECRETARIA: Lisa P.— – secretary@aaarea93.org
TESORERO: Danny G. – – treasurer@aaarea93.org
REGISTROS: Robert H. – – registrar@aaarea93.org

Area 93 Coordinadores de Comités y Subcomités

COMITE DE ARCHIVOS: Laurie H. - – archives@aaarea93.org
LITERATURA, AUDIO VISUAL, & BOLETIN: Paula B. – – literatureaudionews@aaarea93.org
BOLETIN: - Paula B.— – 93news@aaarea93.org
SUBCOMITE DE AUDIO-VISUAL : Mike G. – – audio@aaarea93.org
COMITE DE CCP: Brian F.— – cpc@aaarea93.org
COMITE DE TRATAMIENTO: William P. – – treatment@aaarea93.org
COMITE DE FINANZAS: Maureen M. – – finance@aaarea93.org
LA VIÑA: Francisco R. - – lavina@aaarea93.org
GRAPEVINE: Michele B. – – grapevine@aaarea93.org
COMITE DE GUIAS Y POLITICAS: John R. – – gap@aaarea93.org
INFORMACION PUBLICA,ACCESIBILIDAD & SITIO RED: – Tamara L. – pineedsweb@aaarea93.org
SUBCOMITE SITIO RED: David F. – – webmaster@aaarea93.org
SUBCOMITE DE ACCESIBILIDAD: Paul D. – – accessaa93@yahoo.com
TRADUCCIONES: Melvin M. – – translation@aaarea93.org
REGISTRACION: Michael S.— – registration@aaarea93.org
ARCHIVISTA: George R. – – archivist@aaarea93.org

Delegados Pasados

Vicki B. – Panel 55 (2005-2006) –
Jeanine R. – Panel 53 (2003-2004) –
Joe V. – Panel 47 (1997-1998), So Cal 05 –
Mary Ellen D. – Panel 43 (1993-1994), So Cal 05 –
Debbie J. — Panel 57 (2007—2008) -

Formulario de Contribución 93 News

93News, C.C.A.A. PMB # 140; 606 Alamo Pintado #3; Solvang, CA 93463 93news@aaarea93.org

Nombre _____

Dirección _____ Fecha _____

Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Email : _____ Donación sugerida (no requerida) es \$10 / 2 años para: **C.C.A.A.** Para asistir a cubrir los costos de impresión y distribución (El boletín no tiene sus propios fondos)

CALENDARIO PARA 2010

Central California Área Assembly (C.C.A.A.) Area 93

| FECHA: | EVENTO: |
|-----------------|---|
| Enero 17 | Asamblea de Área |
| Febrero 21 | RCA—Asisten todos los MCDs, Coordinadores y Oficiales |
| Febrero | Reunión de compartimiento de MCDs de las 4 Áreas |
| Marzo 5-7 | PRASSA 2010—Los Ángeles, CA |
| Marzo 20-21 | Taller Pre-Conferencia y Asamblea de Área |
| Marzo 27 | Aniversario del Deposito de Archivos del área 93 |
| Abril 18 | RCA—Asisten todos los MCDs, Coordinadores y Oficiales |
| Mayo 16 | Asamblea de Área |
| Junio | Reunión para establecer Presupuesto |
| Julio 18 | RCA—Asisten todos los MCDs, Coordinadores y Oficiales |
| Agosto 15 | Asamblea de Área |
| Octubre 17 | RCA—Asisten todos los MCDs, Coordinadores y Oficiales |
| Noviembre 20-21 | Asamblea de Área, Camarillo |
| Diciembre 19 | RCA—Asisten todos los MCDs, Coordinadores y Oficiales |



**Alcoholics
Anonymous**